



Changer la bride du filtre à huile

Changing oil-filter-flange / Ölfilterflansch-Änderung

Nr.10006

Changer la bride du filtre à huile

1. dévissez le filtre à huile
2. à l'aide d'une pince retirez le filetage sur lequel se visse le filtre
3. vissez la vis creuse et serrez-la
4. vous pouvez maintenant monter le filtre à huile

Attention : il faut environ 1 litre d'huile moteur supplémentaire pour l'utilisation du filtre grand format.

1. Remove the old oil-filter.
 2. Unscrew the thread-tube, where the oil-filter is fitted. Do it carefully, use a tonge (plier) or something else.
 3. Screw in the new thread-tube. Tighten it!!!!
 4. Mount the new oil-filter
- Take care, that you need one more liter of oil, after you installed the large filter.

1. Zuerst den Ölfilter abschrauben
 2. Das Gewindestück, auf das der Ölfilter geschraubt ist, mit Hilfe einer Zange vorsichtig herausschrauben
 3. Jetzt die neue Hohlgewindeschraube reinschrauben und unbedingt fest anziehen
 4. Nun den Ölfilter montieren
- Bei großen Ölfilter sollten Sie beachten, dass ungefähr ein Liter Öl mehr benötigt wird. Gute Fahrt!



00.49.44.41.91.61.913

01.77.68.89.81



DE: 04441-9161910

EN: +49 441-91 61 912

Der Franzose
 Automobiltechnik GmbH
 Osloer Straße 9-11
 DE-49377 Vechta
 Geschäftsführer: Ansgar Olberding
 Gerichtsstand ist Vechta

UST-IDNR: DE 114162160
 Steuer-Nr. 68/203/66446
 Amtsgericht Oldenburg
 HRB 111051
 Österreich: FA Graz-Stadt
 Steuer-Nr.: 68 562/8893

Volksbank Vechta
 BIC-Nr.: GENODEF1VEC
 IBAN-Nr.:
DE44 2806 4179 0137 5890 00

CiPeRe
 France est une filiale du groupe
Der Franzose
 Automobiltechnik GmbH Siège social:
 Osloer Str. 9-11
 DE-49377 Vechta / Allemagne

N° de TVA: FR 17524056017
 Bank account Banque CIC EST
 BIC-No.: CMCIFRPP
 IBAN-No.:
FR76 3008 7330 8500 0200 5470 166